32004R0821

29.4.2004 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE L 127/1

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 821/2004
ze dne 26. dubna 2004,
kterým se mění nařízení (ES) č. 2229/2003 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu křemíku pocházejícího z Ruska a o konečném výběru uloženého prozatímního cla

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy zemí, které nejsou členy Evropského společenství [1] (dále jen „základní nařízení"), a zejména na články 8 a 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada nařízením (ES) č. 2229/2003 [2] uložila konečné antidumpingové clo z dovozů křemíku pocházejícího z Ruska (dále jen „konečné nařízení").

(2) Společnosti SKU LLC, Sual-Kremny-Ural a ZAO KREMNY, spolupracující vyvážející výrobci z Ruska, kteří patří do SUAL Holding Group, spolu se svým spřízněným obchodníkem, ASMP GmbH, ve Švýcarsku (SKU LLC, Sual-Kremny-Ural; ZAO KREMNY a ASMP GmbH uváděny dále jen pod společným názvem „společnost"), nabídly přijatelný závazek před zveřejněním konečných nálezů, avšak v době, kdy již nebylo administrativně možné zahrnout jeho přijetí do konečného nařízení.

(3) Komise rozhodnutím 2004/445/ES [3] přijala závazek nabídnutý společností. Důvody pro přijetí tohoto závazku jsou uvedeny ve zmíněném rozhodnutí. Rada uznává, že upravená nabídka závazku vylučuje škodlivý vliv dumpingu a minimalizuje nebezpečí obcházení formou vzájemné kompenzace cen s jinými výrobky.

(4) Vzhledem k přijetí závazku je nezbytné odpovídajícím způsobem změnit nařízení (ES) č. 2229/2003,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2229/2003 se mění takto:

1. Dosavadní článek 2 se označuje jako článek 3 a dosavadní článek 3 se označuje jako článek 4.

2. Vkládá se nový článek, který zní:

„*Článek 2*

1. Dovozy prohlášené k propuštění do volného oběhu společnostmi, které nabídly závazky, jež byly přijaty rozhodnutím Komise 2004/445/ES (*) a jsou v uvedeném rozhodnutí uvedeny, se osvobozují od antidumpingových cel uložených článkem 1, pokud jsou vyrobeny, odeslány a fakturovány přímo uvedenými společnostmi prvnímu nezávislému zákazníkovi ve Společenství, a za předpokladu, že jsou doprovázeny obchodní fakturou, která obsahuje přinejmenším údaje uvedené v příloze, a osvědčením, které uvádí chemickou analýzu každého stupně dotyčného výrobku uvedeného na obchodní faktuře.

2. Další podmínkou osvobození od cla je, že deklarované zboží předložené k proclení musí přesně odpovídat popisu na obchodní faktuře a osvědčení o chemické analýze.

(*) Úř. věst. L 127, 29.4.2004, s. 114."

3. Doplňuje se příloha, která zní:

„*PŘÍLOHA*

Na obchodní faktuře doprovázející zásilky křemíku prodávaného do Společenství, které jsou předmětem závazku, musejí být uvedeny tyto údaje:

1. nadpis ‚OBCHODNÍ FAKTURA DOPROVÁZEJÍCÍ ZBOŽÍ, KTERÉ JE PŘEDMĚTEM ZÁVAZKU',

2. název společnosti uvedené v čl. 2 odst. 1, která fakturu vystavila,

[1] Úř. věst. L 59, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).
[2] Úř. věst. L 339, 24.12.2003, s. 3.
[3] Úř. věst. L 127, 29.4.2004, s. 114.

3. číslo obchodní faktury,

4. datum vystavení obchodní faktury,

5. doplňkový kód TARIC, pod nímž má být zboží uvedené na faktuře odbaveno na hranici Společenství,

6. přesný popis zboží, včetně

   — kódového čísla výrobku (KČV),

   — popisu zboží odpovídajícího KČV,

   — kódového čísla výrobku společnosti (KČVS),

   — kódu KN,

   — množství (v tunách),

7. popis obchodních podmínek, včetně

   — ceny za tunu,

   — použitelných platebních podmínek,

   — použitelných dodacích podmínek,

   — celkových slev a rabatů,

8. název nezávislého zákazníka ve Společenství, přímo na něhož společnost vystavila fakturu,

9. jméno odpovědného pracovníka prodávající společnosti, který vystavil obchodní fakturu a toto podepsané prohlášení:

   ‚Já, níže podepsaný, potvrzuji, že prodej pro přímý vývoz zboží do Evropské unie, uvedeného na této faktuře, se provádí v rozsahu a za podmínek závazku nabídnutého společností (jméno společnosti) a přijatého Evropskou komisí rozhodnutím… (číslo a datum rozhodnutí). Prohlašuji, že údaje uvedené na této faktuře jsou úplné a správné.‘“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské Unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 26. dubna 2004.

Za Radu

předseda

B. COWEN